

Esame di Stato – Assistente Sociale - I sessione 2017

PRIMA PROVA SCRITTA

1) La valutazione è un elemento sostanziale dell'azione professionale dell'assistente sociale.
Il/la candidato/a descriva:

1. Le caratteristiche della valutazione nel Servizio Sociale;
2. Gli strumenti e gli elementi da considerare per la valutazione;
3. I potenziali rischi.

1) Die Einschätzung ist ein wesentlicher Bestandteil in der professionellen Sozialarbeit.
Die Kandidatin beschreibe:

1. Die Eigenschaften der Einschätzung in der professionellen Sozialarbeit;
2. Die Instrumente und die Elemente, die man fuer die Einschätzung benoetigt;
3. Die moeglichen Risiken.

2) L'art. 1 della Legge 23 marzo 1993, n. 84 "Ordinamento della professione di Assistente Sociale e istituzione dell'Albo professionale" recita: "L'assistente sociale opera con autonomia tecnico-professionale e di giudizio in tutte le fasi dell'intervento per la prevenzione, il sostegno e il recupero di persone, famiglie, gruppi e comunità in situazioni di bisogno e di disagio e può svolgere attività didattico-formative".
L'art. 10 del Codice Deontologico conferma questo principio.

Il/la candidato/a:

1. Definisca il concetto di autonomia tecnico-professionale;
2. Espliciti gli atteggiamenti da mettere in atto per affermare l'autonomia tecnico-professionale;
3. Identifichi, anche a partire dalla propria esperienza di tirocinio, le principali sfide in relazione all'autonomia tecnico-professionale.

2) Der Art. 1 des Gesetzes vom 23. Maerz 1993, Nr. 84: „Ordinamento della professione di Assistente Sociale e istituzione dell'Albo professionale" sagt: „Die Sozialassistentin hat technisch – professionelle Autonomie und Autonomie in der Bewertung, in allen Phasen des Hilfsprozesses fuer die Praevention, die Unterstuetzung und Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Gruppen und Gemeinschaften in schwiereigen Situationen und Notlagen, und sie kann didaktische, weiterbildende Aktivitaeten ausueben."

Die Kandidatin:

1. Definiere den Begriff der technisch – professionellen Autonomie;
2. Lege die Haltungen dar, die sie braucht, um diese technisch – professionelle Autonomie zu untermauern;
3. Beschreibe, auch ausgehend von der eigenen Praktikumserfahrung, die wichtigsten Herausforderungen in Bezug auf die technisch – professionelle Autonomie.

3) Il Servizio Sociale è una professione che opera attraverso la connessione con soggetti differenti, professionisti e non. Il modello di rete rappresenta uno dei riferimenti principali.

Il/la candidato/a illustri:

1. Gli elementi che contraddistinguono questo modello;
2. I principali motivi per cui il lavoro di rete è cruciale nella pratica professionale;
3. Le attenzioni da porre affinché venga applicato in maniera appropriata.

3) Die Sozialarbeit ist eine Profession, die in Zusammenarbeit mit verschiedenen Personen arbeitet, Professionisten und nicht. Die Netzwerkarbeit ist eine der wichtigsten Methoden.

Die Kandidatin beschreibe:

1. Die Elemente, die dieses Modell kennzeichnen;
2. Die wichtigsten Gruende, warum die Netzwerkarbeit wichtig fuer die professionelle Sozialarbeit ist;
3. Die Aufmerksamkeiten, die es braucht, um diese Methode richtig an zu wenden.

SECONDA PROVA SCRITTA

1) L'assistente sociale tra mandato professionale, istituzionale e sociale.
Il/la candidato/a definisca:

1. Il significato dei tre mandati;
 2. A partire dall'esperienza di tirocinio, i potenziali conflitti;
 3. Strategie per affrontare questi conflitti.
- 1) Die Sozialassistentin zwischen professionellem, institutionellem und sozialem Mandat.
Die Kandidatin definiere:
1. Die Bedeutung der drei Mandate;
 2. Die moeglichen Konflikte, ausgehend von der Praktikumserfahrung;
 3. Strategien, um diesen Konflikten zu begegnen.
- 2) Alla luce della normativa nazionale in tema di tutela dei minori il/la candidato/a illustri:
1. Ruolo e funzioni dell'assistente sociale;
 2. Strumenti operativi;
 3. Le responsabilità in capo all'assistente sociale.
- 2) Die Kandidatin beschreibe, bezugnehmend auf die staatliche Gesetzgebung im Kinderschutz:
1. Die Rolle und Funktion des Sozialassistenten;
 2. Handlungsinstrumente;
 3. Die Verantwortlichkeit des Sozialassistenten.
- 3) Il Codice Deontologico pone al centro la responsabilità dell'assistente sociale nella promozione dei diritti e della giustizia sociale. Queste funzioni comportano che l'assistente sociale assuma una funzione attiva a livello delle politiche sociali.
Il/la candidato/a descriva:
1. Spazi e contesti normativi in cui l'assistente sociale può apportare il proprio contributo;
 2. Modalità di partecipazione dell'assistente sociale alla costruzione delle politiche sociali;
 3. Come la dimensione politica si esercita attraverso l'advocacy negli interventi con la singola persona.
- 3) Der deontologische Kodex stellt die Verantwortung des Sozialassistenten hinsichtlich der Foerderung der Rechte und der sozialen Gerechtigkeit in den Mittelpunkt. Diese Funktionen haben zur Folge, dass der Sozialassistent eine aktive Rolle auch auf der Ebene der Sozialpolitik einnehmen soll.
Die Kandidatin beschreibe:
1. Gesetzliche Rahmenbedingungen und Moeglichkeiten, in denen der Sozialassistent einen eigenen Beitrag leisten kann;
 2. Modalitaeten der Beteiligung des Sozialassistenten an der Sozialpolitik;
 3. Wie kann man die politische Dimension mittels der Advocacy in der Einzelfallarbeit ausueben.

PROVA PRATICA N. 1

IL REPARTO DI GERIATRIA DELL'OSPEDALE SEGNALE ALL'ASSISTENTE SOCIALE TERRITORIALE L'IMMINENTE DIMISSIONE OSPEDALIERA DI UN ANZIANO DI 90 ANNI, RICOVERATO IN SEGUITO ALLA FRATTURA DEL FEMORE. L'ANZIANO VIVE CON LA MOGLIE DI 85 ANNI IN DISCRETA SALUTE, ENTRAMBI PERCEPISCONO UNA PENSIONE SOCIALE ED HANNO UN SOLO FIGLIO CHE ABITA IN UN PAESE VICINO.

IL CANDIDATO/A:

1. PRESENTI LE PROPRIE CONSIDERAZIONI SULLE MODALITA' DI ACCESSO AL SERVIZIO SOCIALE;
2. IDENTIFICHI GLI ELEMENTI PER L'ASSESSMENT DELLA SITUAZIONE;
3. DELINEI LE IPOTESI PROGETTUALI.

Die geriatrische Abteilung des Krankenhauses meldet der Sozialassistentin die anstehende Entlassung eines 90 jährigen Seniors. Dieser war in Folge eines Oberschenkelbruches dort aufgenommen worden. Der Senior wohnt zusammen mit seiner 85jährigen Frau, die sich in einem zufriedenstellenden Gesundheitszustand befindet. Beide beziehen die Sozialrente und haben einen Sohn, der in einem nahen Dorf wohnt.

Die Kandidatin

1. lege die Überlegungen über die Modalitäten des Zuganges zum Sozialdienst dar;
2. identifiziere die Elemente für die Einschätzung der Situation;

3. umreiße die hypothetischen Maßnahmen.

PROVA PRATICA N. 2

IL SERVIZIO SOCIALE RICEVE UNA RICHIESTA DI INDAGINE PSICO SOCIALE DA PARTE DELLA PROCURA DELLA REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE PER I MINORENNI RISPETTO A UN'IPOTESI DI PREGIUDIZIO A CARICO DI DUE MINORI DI 8 E 5 ANNI. I GENITORI DEI MINORI SONO IN FASE DI SEPARAZIONE. LA SIGNORA, AL SUO RIENTRO DA UN TURNO DI LAVORO NOTTURNO, HA AVUTO L'ENNESIMA LITE VIOLENTA CON IL MARITO, ALLA PRESENZA DEI FIGLI. QUESTA VOLTA, HA PERO' CONTATTATO LE FORZE DELL'ORDINE. A SEGUITO DELL'INTERVENTO DEI CARABINIERI IL MARITO, DI PROFESSIONE OPERAIO SPECIALIZZATO, SI E' ALLONTANATO VOLONTARIAMENTE DALL'ABITAZIONE SISTEMANDOSI PRESSO LA PROPRIA MADRE. I CARABINIERI HANNO PRONTAMENTE SEGNALATO LA SITUAZIONE ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE PER I MINORENNI.

IL CANDIDATO/A:

1. PRESENTI LE PROPRIE CONSIDERAZIONI SULLE MODALITA' DI ACCESSO AL SERVIZIO SOCIALE;
2. IDENTIFICHI GLI ELEMENTI PER L'ASSESSMENT DELLA SITUAZIONE;
3. DESCRIVA I RIFERIMENTI METODOLOGICI E DEONTOLOGICI CHE DEVONO ESSERE TENUTI IN CONSIDERAZIONE DALL'ASSISTENTE SOCIALE NELL'ESECUZIONE DEL MANDATO.

Der Sozialdienst bekommt eine Anfrage zur psycho sozialen Abklärung von Seiten der Staatsanwaltschaft am Jugendgericht. Es handelt sich um eine Risikosituation zweier Minderjähriger im Alter von 5 und 8 Jahren Die Kindeseltern sind in der Trennungsphase. Nachdem die Frau von ihrer Nachtschicht heimkommt, kommt es zum erneuten gewaltigen Streit zwischen dem Paar, dem auch die Kinder beiwohnen. Dieses Mal kontaktiert sie aber die Ordnungskräfte. Aufgrund des Einsatzes der Carabinieri, verlässt der Ehemann, ein spezialisierter Arbeiter, freiwillig die Wohnung und geht zu seiner Mutter. Die Carabinieri melden den Vorfall umgehend der Staatsanwaltschaft am Jugendgericht.

Die Kandidatin

1. lege die Überlegungen über die Modalitäten des Zuganges zum Sozialdienst dar;
2. identifiziere die Elemente für die Einschätzung der Situation;
3. beschreibe die methodologischen und deontologischen Hinweise, die von der Sozialassistentin in Ausübung ihres Mandates in Betracht gezogen werden müssen.

PROVA PRATICA N. 3

IL SIGNOR MARCO, DI 55 ANNI, SI RIVOLGE ALL'ASSISTENTE SOCIALE PERCHE' OGGI GLI E' STATO NOTIFICATO UNO SFRATTO ESECUTIVO E DICE DI NON SAPERE DOVE ANDARE. CON LUI VIVE LA MADRE DI 85 ANNI, IN BUONE CONDIZIONI DI SALUTE. IL SIGNOR MARCO E' DISOCCUPATO ED E' STATO LASCIATO DALLA MOGLIE CIRCA UN ANNO FA, MA SOLO ORA HA INIZIATO LE PRATICHE PER LA SEPARAZIONE. SI PRESENTA MOLTO TRASCURATO E NEL COLLOQUIO LASCIA INTRAVEDERE UNO STATO DI NON SOBRIETA'. LA SITUAZIONE NON RISULTA CONOSCIUTA AL SERVIZIO SOCIALE TERRITORIALE.

IL CANDIDATO/A:

1. PRESENTI LE PROPRIE CONSIDERAZIONI SULLE MODALITA' DI ACCESSO AL SERVIZIO SOCIALE;
2. IDENTIFICHI GLI ELEMENTI PER L'ASSESSMENT DELLA SITUAZIONE;
3. DELINEI LE IPOTESI PROGETTUALI.

Herr Marco, 55 Jahre alt, wendet sich an die Sozialassistentin, weil ihm heute die Zwangseräumung zugestellt worden ist. Er gibt an, dass er nicht wisse wo er unterkommen könne. Mit ihm wohnt seine 85jährige Mutter, die sich in einem guten Gesundheitszustand befindet. Herr Marco ist arbeitslos, die Frau hat ihn vor ca. einem Jahr verlassen, aber erst jetzt leitet er das Trennungsverfahren ein. Er präsentiert sich vernachlässigt und im Gespräch erkennt man einen nicht nüchternen Zustand. Die Situation ist dem territorialen Sozialdienst nicht bekannt.

Die Kandidatin

1. lege die Überlegungen über die Modalitäten des Zuganges zum Sozialdienst dar;
2. identifiziere die Elemente für die Einschätzung der Situation;
3. umreiße die hypothetischen Maßnahmen.